

C.I.J.

Communiqué 56/4
(Non officiel)

Les renseignements suivants, émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice, ont été mis à la disposition de la presse:

Dans l'affaire relative au droit de passage sur territoire indien, introduite par requête du Gouvernement du Portugal contre l'Inde, la Cour internationale de Justice a fixé par ordonnance la date d'expiration des délais pour la présentation des deux premières pièces de la procédure écrite: 15 juin 1956 pour le mémoire du Portugal et 15 décembre 1956 pour le contre-mémoire de l'Inde. La suite de la procédure est réservée.

La requête avait été déposée par le Portugal le 22 décembre 1955.

La Haye, le 15 mars 1956.

I.C.J.

Communiqué 56/4
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice has been communicated to the Press:

In the case concerning the right of passage over Indian territory which was submitted to the Court by the Government of Portugal against the Government of India, the International Court of Justice has made an Order fixing the time-limits for the filing of the first two pleadings as follows: June 15th, 1956, for the Memorial of Portugal, and December 15th, 1956, for the Counter-Memorial of India. The rest of the procedure has been reserved for further decision.

The Application in this case was filed by Portugal on December 22nd, 1955.

The Hague, March 15th, 1956.
